

# **WordConverter**

Peter Drapich

Copyright © 1997-1998 Union Systems, ul. Karowa 18a/20, Poland. tel. +48 22 8266607, fax +48 22 6593040

---

**COLLABORATORS**

	<i>TITLE :</i> WordConverter		
<i>ACTION</i>	<i>NAME</i>	<i>DATE</i>	<i>SIGNATURE</i>
WRITTEN BY	Peter Drapich	August 7, 2022	

**REVISION HISTORY**

NUMBER	DATE	DESCRIPTION	NAME

# Contents

<b>1</b>	<b>WordConverter</b>	<b>1</b>
1.1	Word Converter - Huvudmeny	1
1.2	Copyright	2
1.3	Dementi	2
1.4	Distribution	3
1.5	Shareware	4
1.6	Registrering	4
1.7	Om upphovsmannen	5
1.8	Introduktion	6
1.9	Features	6
1.10	Requirements	7
1.11	Installation	7
1.12	Användning	7
1.13	Framtida planer	8
1.14	Programmets utveckling	8
1.15	About...	10
1.16	Quit	10
1.17	Convert	10
1.18	Save as	10
1.19	Word Converter i praktiken	11
1.20	Kända buggar	11
1.21	Decrypt	11
1.22	För registrerade användare	11
1.23	Erkännanden	12
1.24	Översättarnas kommentarer	12
1.25	Support	13

---

# Chapter 1

## WordConverter

### 1.1 Word Converter - Huvudmeny

Word Converter v0.9.7

© 1997-1998 Peter Drapich

utvärderingsversion

Word Converter är SHAREWARE  
LÄS DISTRIBUTIONSKAPITLET FÖR MER INFORMATION OM DISTRIBUTION  
OCH REGISTRERING

Innehåll

~Copyright~~~~~ ~ ~~~~  
Copyright etc.

~Dementi ~ ~~~~~ ~ ~~~~~  
Garantier? Inte en chans.

~Distribution~~~~~ ~ ~~~~  
Om distribution av programmet

~Shareware~~~~ ~ ~~~~~~  
Shareware-konceptet

~Registrering~ ~~~~~~  
Att registrera programmet

~Upphovsmannen ~~~~~~  
Om upphovsmannen och hur han kan nås

~Introduktion~~~~~ ~ ~~~~  
Kort om Word Converter

~Features~~~~~ ~ ~~~~~~  
Vad programmet klarar av

---

~Systemkrav     ~~~ ~ ~~~  
    Vad programmet kräver

~Installation~~~~~ ~~~ ~~~  
    Att installera Word Converter

~Användning     ~ ~~~~~~  
    Beskrivning av alla valmöjligheter

~WC i praktiken   ~~~~~  
    Att komma igång

~Registrerad?     ~~~~~ ~  
    För registrerade användare

~Support        ~ ~~~~

~Framtiden        ~~ ~ ~~~~  
    Framtida förbättringar

~Utvecklingen~~~~~ ~~~~~~  
    Word Converters utveckling

~Erkännanden     ~~~ ~~~~ ~  
    Erkännanden och hälsningar

~Kända buggar     ~ ~~~~~~  
    Ännu inte fixade

Översättarnas kommentarer  
    Ett par ord från oss

## 1.2 Copyright

### Copyright

Hela Word Converter-paketet skapades av Peter Drapich och är Copyright ©1997-1998 Peter Drapich, med undantag för reftools.library, vilket är Copyright © Nico François. Word for Windows, OLE, Windows och Microsoft är varumärken registrerade av Microsoft Inc.

## 1.3 Dementi

### Dementi

Upphovsmannen garanterar inte på något sätt att programmet fungerar så som det är tänkt enligt dokumentationen; upphovsmannen är således inte på något sätt att betraktas som ansvarig för de skador, fel, förlust av data

---

etc. som kan tänkas uppstå som ett direkt eller indirekt resultat av användandet av programmet på ett korrekt eller felaktigt sätt. Både denna dokumentation och Word Converter-programmet levereras "i det skick de är" utan några som helst garantier, uttryckta som underförstådda.

## 1.4 Distribution

### Distribution

Utvärderingsversionen av Word Converter-paketet får distribueras fritt så länge som inga som helst förändringar görs på / i det. Inga delar av arkivet får på något sätt utelämnas eller ändras - det är dock tillåtet att arkivera i betydelsen komprimera filerna. Det är inte heller tillåtet att enbart kopiera vissa delar av arkivet; det måste dupliceras i sin helhet.

Vänligen jämför med denna fillista:

```
WordConverter (dir)
  libs (dir)
    retools.library
  Catalogs (dir)
    español (dir)
      WordConverter.catalog
    français (dir)
      WordConverter.catalog
    italiano (dir)
      WordConverter.catalog
    svenska (dir)
      WordConverter.catalog
    deutsch (dir)
      WordConverter.catalog
    polski (dir)
      WordConverter.catalog
  Rexx (dir)
    CEDImportWord.ced
    PGSImportWord.rexx
  WordConverter
  WordConverter.cd
  WordConverter.info
  WordConverter.guide
  WordConverter.guide.info
  WordConverter_S.guide
  WordConverter_S.guide.info
  Orderform.txt
  WordConverter.info
```

Det är inte tillåtet att ta betalt eller på annat sätt göra pengar på att sprida detta program. Endast en liten summa pengar får tas ut för att täcka kostnaden för magnetisk media - summan får inte överstiga US \$3 respektive DM 4 för en diskett med Word Converter på.

## 1.5 Shareware

### Shareware

Word Converter är shareware, vilket innebär att det får användas och distribueras fritt så länge som de villkor och begränsningar som nämns i

distribution  
~och~  
dementi  
efterföljs. Om du använder Word Converter ofta  
bör du överväga att  
registrera  
.

## 1.6 Registrering

### Att registrera

För att registrera, fyll i det bifogade registreringsformuläret och maila eller skicka det tillsammans med registreringsavgiften till upphovsmannen.

Kostnad för registrering:

Amiga-version  
Word Converter - UK £10, US \$15, DM 30 eller (endast för polacker) PLN 25

Digital Unix/Linux/Win95-version  
Word Converter - UK £20, US \$30, DM 60 eller (endast för polacker) PLN 50

För versioner för andra Unix-systems, lägg till kostnaden för Amiga-versionen.

Alla registrerade användare kan, om de så önskar, få de senaste versionerna av Word Converter gratis via email. Om annat levereringssätt än email önskas blir det användaren som får betala kostnaderna för leveransen.

När jag mottagit ett ifyllt registreringsformulär och pengarna kommer jag att skicka den registrerade versionen via email eller vanlig postgång. Om det senare är det sätt du vill erhålla programmet på ber jag dig att lägga till UK £3, US \$5, DM 10 eller PLN 5 för att täcka kostnaderna.

Registreringsformuläret återfinns i programarkivet som OrderForm.txt

Du kan betala genom att skicka kontanter (detta föredrar jag) eller genom någon bank. Observera att jag inte kan ta emot mynt. För information om min bank, vänligen kontakta mig via mail eller telefon (+48 22 8266607).

Min adress är som följer (använd denna för registrering):



Peter Drapich  
ul. Karowa 18a/20  
00-324 Warsaw  
Polen

eller e-mail:

docent@union.org.pl  
docent@union.art.pl

<http://docent.union.org.pl>

OBS! När man skickar pengar i kuvert kan det vara bra att använda sig av rekommenderat brev.

## 1.7 Om upphovsmannen

Om upphovsmannen

Jag jobbar för Union Systems, ett företag som utvecklar spel för PC och PlayStation. Då jag föredrar att använda min Amiga hemma insåg jag att jag behövde ett verktyg som kunde läsa filer skapade i Word, ett väl etablerat ordbehandlingsprogram från Microsoft. Aminet kunde inte erbjuda mig något sådant program som jag trivdes med, och jag gillade inte tanken att behöva boota PC:n bara för att läsa något Word-dokument. Således beslöt jag mig för att skriva ett eget program för ändamålet. Det tog mig en hel del tid - särskilt som Word-formatet är RÄTT konstigt (särskilt i sin Windows-version) - men här är vi nu. Och tänk, programmet fungerar!

Hoppas att Word Converter kommer att tjäna dig väl, och att du kommer registrera programmet.

Kontaktadress

Det bästa sättet att nå mig på är e-mail:

docent@union.org.pl  
docent@union.art.pl

IRC:

#amiga, #amigapl, #amisia, #wiaraa, #yaroze - nick Docent

eller via vanlig postgång:

Peter Drapich  
ul. Karowa 18a/20,  
00-324 Warsaw,  
Polen

Vänligen märk kuvertet med "Word Converter"

DEMENTI

I denna dokumentation talar jag inte för Union Systems och de har inget att göra med Word Converter förutom att de använder det :)

Vid problem, frågor, klagomål etc. vänd dig till mig och ingen annan.

## 1.8 Introduktion

### Introduktion

Detta program är ett användbart verktyg för alla som behöver kunna läsa dokument skapade i Word, ett väl etablerat ordbehandlingsprogram skapat av Microsoft. Word finns både för PC och Mac. I vilket fall, med Word Converter kan du konvertera dokument, skapade i Word för DOS eller Windows version 2, 5, 6, 7 och 8 och Word 4 och 5 för Mac; du kan t.o.m. importera dem direkt till PageStream 3 DTP eller CygnusEd genom vissa ARexx-script. En ytterligare finess är att du enkelt kan dekryptera alla lösenordsskyddade Word-dokument.

Detta är utvärderingsversionen av Word Converter. Det finns bara en skillnad mellan den och den registrerade versionen: den registrerade versionen sparar hela texten, inte bara de första 1000 tecknen.

## 1.9 Features

Vad programmet klarar av och erbjuder

- Ett enkelt, intuitivt sätt att konvertera och dekryptera Word-dokument.
  - Konvertera dokument skapade med Word för Windows version 6, 7 och 8.
  - Konvertera dokument skapade med Word 4 och 5 för Mac.
  - Konvertera dokument skapade med Word 2 och 5 för DOS.
  - Dekryptera lösenordsskyddade Word-dokument.
  - Dokument kan konverteras till ASCII, HTML och AmigaGuide.
  - Fungerar även kommandoradsvis via Shell.
  - Speciella ARexx-script möjliggör enkel import av Word-dokument direkt in i PageStream 3 DTP och CygnusEd.
  - Helt lokaliserat.
  - Kontexthjälp finns
  - Stabilt.
-

## 1.10 Requirements

### Systemkrav

Word Converter kräver en Amiga med AmigaOS 2.04 (V37) eller nyare samt reqtools.library. För kontexthjälp krävs 3.0 (V39) eller nyare. För locale-stöd krävs 2.1 (V38) eller nyare. Minneshantering är dynamisk, så du kan köra programmet även om du inte har så mycket minne. Hårddisk rekommenderas men är inte ett krav.

## 1.11 Installation

### Installation

För att installera Word Converter föreslår jag att du startar det bifogade Installer-scriptet. Denna version är förresten så enkel att installera att du gott kan göra det manuellt:

- Kopiera WordConverter WordConverter.info till något lämpligt ställe.
- Kopiera Rexx/CEDImportWord.ced till REXX: eller ced/rexx. Följ de instruktioner som finns med i CED för att installera detta ARExx-script i CED.
- Kopiera Rexx/PGSImportWord.rexx till REXX: eller PageStream:scripts. Följ instruktionerna i Page Stream 3 för att installera detta script i Page Stream 3.
- Kopiera innehållet i Catalogs till LOCALE:Catalogs-biblioteket.
- Om du inte redan har det, kopiera reqtools.library till sys:libs.

När detta är klart kan Word Converter startas via Shell eller Workbench.

## 1.12 Användning

### Användning

Efter det att du startat Word Converter från endera Shell eller Wb kommer huvudfönstret att öppnas. Allting styrs genom att du klickar på dess knappar. För närvarande finns det fyra stycken knappar:

```
Convert
,
Decrypt
,

About
och
Quit
och en cyclegadget,
```

Save~as

.

### Användning i Shell

Word Converter kan även användas från Shell. Parametrarna är:

WordConv InFilnamn UtFilnamn UtFormat Switch  
där:

- InFilnamn är namnet på Word-dokumentet.
- UtFilnamn är namnet på den konverterade filen.
- UtFormat är en frivillig parameter som definierar filformatet på utdatafilen. Möjliga val här är:
  - ASCII - konverterar till ASCII.
  - GUIDE - konverterar till AmigaGuide-dokument.
  - HTML - konverterar till HTML.
  - HTMLP - konverterar till HTML med förformatering för att bibehålla den ursprungliga textlayouten.
- Switch är även den en frivillig switch :)
  - FORCE - detta kommer genomföra konvertering även om dokumentet är av okänt ursprung. När FORCE inte är specificerat kommer ett dylikt dokument inte att konverteras.

## 1.13 Framtida planer

Inom en snar framtid kommer jag troligtvis att lägga till:

- Stöd för fler versioner av Word.
- Konvertering av i texten inbakade makron till AmigaGuide-knappar eller HTML-länkar.
- ARexx-script för Final Writer
- Text- och dokumentfilter för Softlogiks PageStream 3.

När intresset (och antalet registrerade användare) ökar:

- Full dokumentkonvertering (med textattribut, typsnitt, storlekar etc.)
- rtf, pdf och postscript-utdata.
- andra ideer?

## 1.14 Programmets utveckling

» version 0.9.7

- NYTT: Dekryptering av lösenordsskyddade dokument fixad!
- NYTT: Numera kräver inte Word Converter lika mycket minne vid konvertering.
- NYTT: Dokumentkonverteringen snabbades upp minst två gånger - märks särskilt på stora dokument.

» version 0.9.6

---

- NEW: Versions for Linux, Digital Unix (DEC Alpha), Windows95 updated or added.
- NEW: Added support for Word 7, Word 8 documents and their variations.
- FIX: Fixed a bug, which appeared on machines with 64bit processors.
- FIX: Fixed a bug in Unix version, which generated a segmentation fault and core dump on machines with little endian processors like Intel or Alpha. It worked fine on others :). gdb sucks.
- ADD: French localisation done by Jerome Chesnot. Thanks!
- ADD: German localisation done by Ralf Assmann and René Zingler.Thanks!
- ADD: Italian localisation done by Matteo Cortese. Thanks!
- ADD: Spanish localisation done by Dámaso Domínguez and Tomás Cantó. Thanks!
- ADD: Swedish localisation and manual translation done by Henrik Nilsson and Johan Alfredsson. Thanks guys!

» version 0.9.5

- NYTT: Lade till konvertering mellan olika nationella teckenkodningar. Polska användare torde gilla detta.
- NYTT: Lade till locale-stöd. WordConverter.cd inkluderas för dem som vill översätta den till sitt eget lands språk. Om någon gör detta, var då så snäll och maila översättningarna till mig.
- NYTT: Lade till preliminärt stöd för Word 5 för DOS-dokument.
- FIX: Fixade en GUI-bugg, som tog sig uttryck i att locale-texterna inte passade in i sina gadgets som det var tänkt. Denna fix innebär även att GUI:et ser snyggare ut om topaz.font används.  
Alla topaz-användare - dags att byta till någon snyggare font :)  
Jag använder XHelvetica storlek 13 - och Word Converter ser bra mycket bättre ut. Tack till Krzysztof Stec för rapportering.
- FIX: Fixade en bugg - citationstecken konverterades inte fullt ut. Tack till Tony Roberts för rapportering.
- FIX: Fixade en bugg - dokument sparade med OLE-wrapper (Word 2 och 5 för DOS och Word 4 och 5 för Mac) igenkändes inte som Word-dokument vid konvertering från Shell eller ARexx-script.

» version 0.9.4

- NYTT: Helt omskriven OLE-wrapper. Dekryptering på väg!
- NYTT: Lade till stöd för WinWord 2 och Word för Mac 4 och 5.
- NYTT: Namnet på den valda filen i requestern bibehålls tills följande filval - efterfrågat av flera användare.
- FIX: PGSImportWord.rexx fungerar korrekt igen - tack till Jon Peterson för buggrapporten.
- FIX: Tog bort felaktigt använd </HEAD>-tag i HTML-generatorn - tack till Philip Steffan.
- TILL: ARexx-scriptet PGSImportWord.rexx uppdaterat för att kunna känna av om markören befinner sig i en textruta - tack till Ezequiel Partida!

» version 0.9.3

- FIX: Fixade ett allvarligt fel som gav upphov till kraschar på system tidigare än V39. Tack till Yama.
- FIX: Fixade ett allvarligt fel som gav upphov till kraschar då man försökte konvertera filer som ej var i Word-format via shell. Detta löser även samtliga problem med ARexx-script.

» version 0.9.2

- NYTT: Lade till valmöjligheten 'FORCE'.
- NYTT: Lade till PGSImportWord.rexx - ett ARexx-script för att importera

- texter till PageStream 3.
  - TILL: Arexx-scriptet CEDImportWord.ced omskrivet.
  - TILL: Styrde upp felhanteringsvärdena.
- » version 0.9.1
- FIX: Förbättringar i dokumentationen.
  - TILL: Lade till ett antal Word 6-revisioner till igenkänningsfunktionen.
  - TILL: Lade till möjlighet att specificera wordwrap då AmigaGuide-dokument sparas. Detta förhindrar olämplig formattering som annars kan leda till problem för läsaren.
- » version 0.9.0 - Första allmänna versionen.
- Samtliga tidigare versioner var endast avsedda för internt bruk och nådde aldrig allmänheten.

## 1.15 About...

Denna valmöjlighet visar copyrightinformation, min nuvarande email och andra intressanta upplysningar.

## 1.16 Quit

Genom att välja Quit avslutas programmet.

## 1.17 Convert

Vid nedtryckning av denna gadget begynner konverteringsprocessen. Först efterfrågas en fil att konvertera. Efter att denna angetts kommer Word Converter kontrollera att det är en giltig Word-fil. När väl detta är gjort kommer du få specificera namnet på en fil till vilken den konverterade datan sparas. Viss information om Wordfilen kommer att visas under konverteringens gång, liksom felmeddelanden om något fel skulle uppstå.

## 1.18 Save as

Denna cycle-gadget låter dig välja format att spara i. Dessa format finns för närvarande:

- ASCII - spara text som ren ASCII.
  - AGuide - spara text som en AmigaGuide-fil.
  - HTML - spara text som enkel HTML.
  - HTML/P - spara text som enkel HTML - bibehåll förformateringen för att på så sätt ta hänsyn till den ursprungliga textlayouten.
-

## 1.19 Word Converter i praktiken

Hur man använder Word Converter

När du startar programmet från Workbench eller Shell och inte använder några parametrar kommer huvudfönstret att öppnas. Den viktigaste knappen i detta är

```
Convert
- denna knapp startar konverteringen.
```

Du kan också använda Word Converter som ett kommandoradsprogram i Shell. Detta kan användas för att skapa ARexx-script för att kunna importera Word-dokument till olika ordbehandlare o.d. eller att konvertera dokument löpande i bakgrunden.

Example:

```
WordConverter mydocument.doc mydocument.txt
kommer att konvertera dokumentet mydocument.doc till textformat, vilket
sparas i filen mydocument.txt
```

## 1.20 Kända buggar

- Små dokument (< 4 Kb) skapade med Word för Windows konverteras ibland på ett olämpligt sätt (min OLE-wrapper stöder inte små block än).

## 1.21 Decrypt

Denna knapp startar dekryptering av ett lösenordsskyddat Word-dokument. Ett sådant dokument är skyddat med ett lösenord, och Word Converter försöker gissa detta. Lyckligtvis är krypteringsalgoritmen i Microsoft Word väldigt enkel och lösenordet låter sig gissas ganska enkelt.

En filrequester ber dig ange filen som skall dekrypteras samt vart den dekrypterade filen skall sparas. Den resulterande filen kommer att vara ett vanligt Word-dokument och kan således användas i Word.

## 1.22 För registrerade användare

Var snälla och sprid inte den registrerade versionen till dina vänner eller för den delen någon annan heller. Den registrerade versionen är endast ämnad för ditt eget, privata bruk. Jag reserverar härmed rätten att använda namnet på den som sprider sin registrerade version i "Skammens och vanärens sal", vilken kommer inkluderas i programarkivet. :)

## 1.23 Erkännanden

Upphovsmannen önskar tacka:

- alla mina registrerade användare för att de har registrerat :) samt för att de stöder mig och utvecklingen av Word Converter
- alla som mailat mig med (ibland väldigt konstiga) idéer för programmet
- Amiga för att det är den dator jag (vi alla?) föredrar att använda.
- SAS/C-folk, speciellt Doug Walker och Steve Krueger, för fortsatt stöd för Amiga SAS/C-kompilatorn. Tack så mycket!
- Johan Alfredsson och Henrik Nilsson för den svenska översättningen.

## 1.24 Översättarnas kommentarer

Översättarnas funderingar

"PROGRAMMET" åsyftar det berörda programmet, Word Converter  
"UPPHOVSMANNEN" åsyftar upphovsmannen till det berörda PROGRAMMET,  
Peter Drapich

Det primära syftet med översättningen är att förmedla PROGRAMMETs manual till dem som av någon anledning föredrar svensk text framför engelsk. Vi påstår på intet sätt att vår översättning är den optimala, eller att våra ord är lag; vi vill bara ge en översiktstext för dem som kanske annars skulle avstått från att använda PROGRAMMET. Vi gör inte anspråk på att vara perfekta; det kan mycket väl finnas fel och eller oklarheter i vår text. Dessa ber vi om ursäkt för.

Likt det faktum att UPPHOVSMANNEN oftast inte tar på sig det juridiska ansvaret för sitt program, dess dokumentation osv. står vi ej att hållas ansvariga för översättningen ifråga. Detta betyder i korthet att om något icke avsiktligt händer med ditt system eller därtill associerade komponenter och det visar sig att det icke önskvärda skeendet kan sammankopplas på ett eller annat sätt med vår översättning kommer vi trots detta INTE ta på oss ansvaret för detta.

Alla juridiska aspekter (dementier etc.) är översatta till svenska för att ge en inblick i vad det hela handlar om. Vi hänvisar emellertid till de engelska originalen för närmare studier, då man egentligen inte skall hålla på och översätta dylika texter hur som helst (d.v.s. utan att upphovsmannen sitter bredvid). Tag alltså de svenska dementierna som en måttstock, och gör dina riktiga mätningar på de engelska.

Eventuella frågor emottages tacksamt.

Askim, maj 1998,

Oepir Risti Translations in 1998 - Project 23

Johan "S.Duvan" Alfredsson (d95duvan@dtek.chalmers.se)  
Henrik "Puh" Nilsson (alvar@one.se)

--



Note: "THE PROGRAM" refers to the program in question, Word Converter  
"THE AUTHOR" refers to the author of "THE PROGRAM", Peter Drapich

The primary task of this translation is to provide those who for some reason prefer not to read English with a Swedish documentation to THE PROGRAM. We do not claim this translation to be perfect, neither do we say that it is free from errors; indeed, all we wanted to do was to give something of a survey for those who don't wish to take part of the English original of this documentation. Of course, there may be errors or incorrect parts of our translation; for these we apologize.

In the same sense that THE AUTHOR usually does not accept any juridical responsibility for his program, documentation etc., we don't accept any juridical responsibility whatsoever for our translation. In short this means that if something goes wrong on your system and it turns out that it can be connected to our translation, we will still NOT accept any responsibility (pay money etc.).

Generally, program disclaimers are often hard to justify exactly. Accordingly, please study our disclaimer translation - it should be valid - but DO turn to the original in case you are uncertain or wish to use the program for a particular purpose.

Translation is something of a hobby of ours. We enjoy providing good Amiga software with equally good Swedish documentation. As of now, we translate documentation to our favourite shareware / freeware programs, and we really enjoy it. We don't charge anything for our translations.

Questions etc. are warmly welcome.

Askim, May 1998,

Oepir Risti Translations in 1997 - Project 23

Johan "S.Duvan" Alfredsson (d95duvan@dtek.chalmers.se)  
Henrik "Puh" Nilsson (alvar@one.se)

## 1.25 Support

News, updates, more information about Word Converter and my other attempts at programming you can find at:

<http://docent.union.org.pl>

---